



Наші
презентації

Тарас Шевченко. Кобзар. – Софія: Paradox, 2014. – 114 с.

Виданий у Болгарії “Кобзар” до 200-річчя від дня народження Т.Г. Шевченка переклав болгарською мовою Дмитро Методієв із передмовою Посла України в Республіці Болгарія Миколи Балтажі та академіка НАН України Миколи Жулинського, який наголосив, що це перше прижиттєве видання творів Шевченка на другу річницю звільнення його з кріпацтва 2 квітня 1840 р. Виданий “Кобзар” за сприяння земляків – українців Євгена Гребінка та Петра Мартоса. Євген Гребінка підготував твори й подав до Петербурзького цензурного комітету та отримав дозвіл на друкування “Кобзаря”, а Петро Мартос профінансував це видання. До першого фототипного видання ввійшли 9 творів Шевченка. Книжка з великим успіхом продавалася в петербурзькій книгарні по 1 крб. сріблом за один екземпляр, а до Шевченка прийшла слава. Читачів вразило багатство образної палітри його поетичного слова – яскравого, правдивого і природного, вишуканих поетичних форм, ритмомелодики на основі народної творчості.

С. С.